

Genre du véhicule Chariot de travail véhicule spécial	Marque de fabrique C L A E Y S	Type M 1 0 3	Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3 ' 9 0 6					
Caractéristiques "M 103" sur plaquette du constructeur à droite sur cadre de la plateforme									
Carburant diesel			Nombre de cylindres 6						
Constructeur du châssis Werkhuizen Leon CLAEYS P.V.B.A.Zedelgem(B)-Imp.BUCHER-GUYER,Niederweningen									
N° du châssis frappé à droite, à l'avant sur cadre de la plateforme + sur plaquette									
N° du moteur frappé à droite, sur bloc au-dessous ler injecteur									
Type du moteur 6 D - 590 E - en ligne, vertical									
Position du mot. centre hautFrein-moteur									
Cylindrée	5'419 cm³	Frein de remorque	Dimensions ext. en mm:						
Temps	4	Transmission méc. variateur	Treuil/Cabest.	Longueur *) 9'200					
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant	3	Crochet rem.					
Entraînement	avant	Vitesse en 1 ^{re}	1,5-3,6	Voie avant					
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	8,6-17	Voie arrière					
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		Diam. de braq.					
			12,5	Porte à faux arr.					
				2'200					
Frein à pied mécanique, à disques, s.arbres de ritzel + indép.s.ch.roue (2 pédales avec verrou)									
Frein à main mécanique, à disques, sur arbres de ritzel									
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensions int. en mm	
A vide			4'470	Dimension	14,9-26	8.50-12	***)	Longueur	
Charge utile				Charge pneu	2'320	1'000		Largeur	
Total					10 Ply	6 Ply		Hauteur	
Gar. de fabr.	4'250	1'700	6'000					Haut. ridelles	
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes				Porte à faux arr.	
Direction: position		centre- action s.roues AR		Marque du moteur		FORD (GB)		C.V. frein	86,5 HP
Alésage		100		Course		115		C.V. impôts	27,6
Forme de la carrosserie				moissonneuse-batteuse					
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout			
Siège arrière				Side-car					

Phares: marque	2/ HELLA A NL	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV=	au-dessus feux de position (orange)
Feux de position	2/ séparés	AR=	comb. avec feux AR (orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	
Feux arrières	3/ comb. avec clignoteurs	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réflecteurs	3/ séparés	Rétroviseur	2/ à gauche et à droite
Feu stop		Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle	à gauche combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	83 dB à 2'250 t/min		

Observations et exceptions

- *) Longueur: 9'200 mm sans diviseur.
- **) Largeur: 3'360 mm = Ne peut circuler qu'avec autorisation exceptionnelle
- ***) Pneumatiques: Sur demande à l'avant 13 x 26.

Lorsque le vhc. circule sur la voie publique:

- 1) protéger la coupe par dispositif marqué en noir-jaune.
- 2) démonter les diviseurs.
- 3) fixer la coupe par des supports assurés.

Véhicule équipé d'un avertisseur optique.

Lieu et date de l'expertise-type Niederweningen, 6.6.62.

La Commission d'expertise-type

EXPERTISE-TYPE VHC.MOT.

Genre du véhicule Chariot de travail véhicule spécial	Marque de fabrique C L A E Y S	Type M 1 0 3	Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3 ' 9 0 6			
Caractéristiques "M 103" sur plaquette du constructeur à droite sur cadre de la plateforme							
Carburant diesel			Nombre de cylindres 6				
Constructeur du châssis Werkhuizen Leon CLAEYS P.V.B.A.Zedelgem(B)-Imp.BUCHER-GUYER,Niederweningen							
N° du châssis frappé à droite, à l'avant sur cadre de la plateforme + sur plaquette							
N° du moteur frappé à droite, sur bloc au-dessous ler injecteur							
Type du moteur 6 D - 590 E - en ligne, vertical							
Position du mot. centre hautFrein-moteur							
Cylindrée	5'419 cm³	Frein de remorque	Dimensions ext. en mm				
Temps	4	Transmission méc. variateur	Treuil/Cabest.	Longueur *) 9'200			
Refroidissement	eau	Nombre vit. avant 3	Crochet rem.	Largeur **) 3'360			
Entraînement	avant	Vitesse en 1" 1,5-3,6	Voie avant 2'220	Hauteur 4'000			
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 8,6-17	Voie arrière 1'060	Empattement 4'100			
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel	Diam. de braq. 12,5	Porte à faux arr. 2'200			
Frein à pied mécanique, à disques, s.arbres de ritzel + indép.s.ch.roue (2 pédales avec verrou)							
Frein à main mécanique, à disques, sur arbres de ritzel							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide			4'470	Dimension	14,9-26	8.50-12	Longueur
Charge utile				Charge pneu	2'320	1'000	Largeur
Total					10 Ply	6 Ply	Hauteur
Gar. de fabr.	4'250	1'700	6'000				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position centre- action s.roues AR				Marque du moteur FORD (GB)		C.V. frein 86,5 HP	
Alésage 100				Course 115		C.V. Impôts 27,6	
Forme de la carrosserie moissonneuse-batteuse							
Nombre de places: total 1 (avant milieu arr.)				Places debout			
Siège arrière				Side-car			

Phares: marque	2/ HELLA A NL	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux	AV= au-dessus feux de position	(orange)
Feux de position	2/ séparés	AR= comb. avec feux AR	(orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	
Feux arrières	3/ comb. avec clignoteurs	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réflecteurs	3/ séparés	Rétroviseur	2/ à gauche et à droite
Feu stop		Indicateur de vitesse	
Eclairage N° de contrôle	à gauche combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	12 Volts		
Mesure du bruit	83 dB à 2'250 t/min		

Observations et exceptions

- *) Longueur: 9'200 mm sans diviseur.
- **) Largeur: 3'360 mm = Ne peut circuler qu'avec autorisation exceptionnelle
- ***) Pneumatiques: Sur demande à l'avant 13 x 26.

Lorsque le vhc. circule sur la voie publique:

- 1) protéger la coupe par dispositif marqué en noir-jaune.
- 2) démonter les diviseurs.
- 3) fixer la coupe par des supports assurés.

Véhicule équipé d'un avertisseur optique.

Lieu et date de l'expertise-type Niederweningen, 6.6.62.

La Commission d'expertise-type